



VINCENT VAN GOGH: CHAMP DE BLÉ AUX BLEUETS, 1890 (Getreidefeld mit Kornblumen)

Quand il est mort .....  
Tous ..... pleuraient  
Quand il est mort le poète  
..... entier pleurait  
On enterra<sup>1)</sup> .....  
Dans ..... de blé  
Et c'est pour ça que l'on<sup>2)</sup> .....  
..... grand champ de bleuets

**Gilbert Bécaud** (1927 - 2001) était un chanteur, compositeur et pianiste français. Sur la scène de l'Olympia il a gagné son surnom de « Monsieur 100 000 volts ». Il était un homme énergique, toujours en mouvement.  
*Mes mains, Nathalie, Le Jour où la pluie viendra et Et maintenant se trouvent parmi les grandes chansons françaises.*

1) On enterra... : (Passé simple) Man begrub... Das Passé simple ist eine Vergangenheitsform, die in literarischen Texten für die Erzählung vorkommt. Mündlich braucht man an dieser Stelle das Passé composé (On a enterré...)

2) ...que l'on... = qu'on trouve : Dieses *l'* hat grammatikalisch keine Funktion, es dient bloß dem Wohlklang und *pour éviter la syllabe malsonnante qu'on* (con).

**À TRADUIRE :**

Die ganze Welt weinte. ....  
Seine Freunde haben viele Kornblumen gepflückt. ....  
.....  
Hast du seinen Stern gesehen ? .....  
Sie haben es in diesem großen Feld begraben. ....  
.....  
Deshalb findet man hier keine Kornblumen mehr. ....  
.....